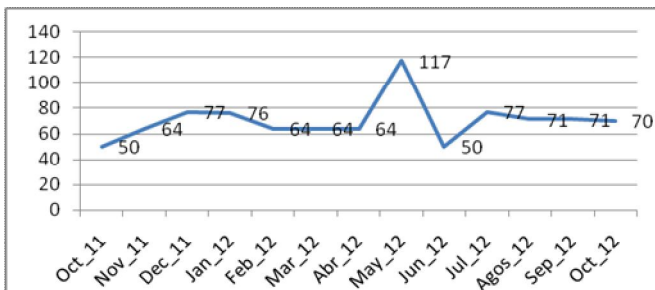


## ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA ATENSAUN

### Total Insidentes ne'ebé relata



**Analiza dados insidenti tun depois de atividade eleisaun.**  
Bele hetan relatóriu insidenti iha [www.belun.crowdmap.com](http://www.belun.crowdmap.com)



Veneno hanesan (PNTL)

## ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA ATENSAUN

### Ema deskuñesidu taka oin metin (ninja) Asalta Ema

Rezultadu monitorizasaun nafatin detekta asaun violénsia husi ema deskuñesidu husi periodu Agostu-Outubru (4-8-5). Iha Setembru rezulta mane (1) mate iha Dom Aleixo (Dili), nune'e mós husi insidente 5 (Outubru), insidente (1) rezulta ema na'in (6) mate iha Aldeia Tasi-Mean, Suku Aidaba-Leten, Subdistritu Atabae (Bobonaru) ema ne'ebé mate inklui labarik ne'ebé laiha sala hanesan (bebe) ho idade fulan rua (1), tinan neen (1) no tinan tolu (2), tinan waulo (1). Insidente ne'e mós rezulta ema na'in (4) kanek todan. Sera ke insidente ne'e ho prosesu investigasaun ne'ebé lao hatudu tanba deit riku soin. Tanba ne'e, Polísia kaptura ona ema *na'n* (5) hodi intrega ba Ministériu Publiku Covalima no mós halo ona julgamentu iha Tribunal Covalima ho rezultadu ema na'in (4) detensaun preventiva iha Komarka, no na'in (1) livre. Asaun ne'e maske iha indikasaun familiar, ho motivu tanba riku soin, hodi uza maneira taka oin metin hanesan ninja hodi oho ema, ne'e kontra prinsípiu iha Konstituisaun RDTL Artigu 29 Direitu bá Moris, no mós viola Direitus Umanus. Sera ke los duni insidente ne'e iha indikasaun familiar, signifika sei involve ema barak. Tanba ne'e Polísia nu'udar instituisaun ne'ebé kompetensia atu kontinua halo investigasaun, hodi kaptura ema hotu ne'ebé involve. Parte seluk refléta bá fatin akontesementu ne'ebé besik Fronteira, bele fó impaktu ema ne'ebé involve iha asaun halai tiha husi dalan ilegal, tanba ne'e Polísia bele aumenta patrulla iha area fronteira ne'ebé identifika ema bele ba mai Timor ho Indonézia liu dalan ilegal.

## ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA ATENSAUN

### Veneno Lanu Estudante

Fulan Outubru iha Distritu Lautem, maioria komunidade ho komunidade tauk ba malu, no diskunfia malu, tanba liga ho lia fuan veneno ka aikulit ne'ebé bele fó impaktu bá destinu ema ida nia vida. Diskunfia malu entre komunidade relasiona ho insidente iha Eskola primaria Iralafae, Aldeia Iralafae, Suku Bauro, Subdistritu Lospalos (Lautem) ne'ebé diskunfia ema bo'ot balu (oknum) fó veneno no tau iha temperus (masako) fatin hodi fó husi estudante na'in rua lori ba eskola, bainhira oras merendar eskolar, estudante na'in rua ne'ebé lori veneno bolu nia kolega sira dehan "**mai han hamutuk, hau lori bumbu masako**". Tan ne'e estudante seluk see bikan bá nia hodi tau masako, hodi konsumu ho sasoro, maibé derepente estudante nain (6) desmaia no ran sai husi inus, hafoin lori kedas ba halo tratamentu iha Ospital Lautem no Ospital Referal Baucau, konsege salva alunus hirak sira ne'e nia vida. Entretantu Polísia identifika no halo ona investigasaun bá ema ne'ebé fó veneno hodi halo detensaun preventiva iha uma rasik hodi hein kontinuaun prosesu. Maske nune'e, Polísia nafatin tau importansia hodi kontinua halo investigasaun hodi identifika los ema ne'ebé mak planeiadu bá mosu insidente

ne'e hodi prosesu tuir dalan formal, bazeia bá evidensia alunus ne'ebé sai ona vitima. Maske iha Konstituisaun RDTL rasik laiha artigu ruma regula kona-ba atetude ema kaer aikulit at ka veneno hodi fó impaktu bá ema seluk nia vida maibé kesi ho lei bá ema nia hanoin at ho planu atu estraga ema. Atu nune'e bá futuro la bele akontese tan, se bainhira husik hela tanba deit laiha lei ruma hodi regula, signifika fó oportunidade atu ema ne'ebé iha hanoin ladiak kintinua halo nafatin.

### TENSAUN KONFLITU IHA FRONTEIRA

#### Preokupasaun Komunitade iha Fronteira

Tensaun konfliktu iha fronteira nafatin relata durante Agostu-Outubru (7-2-2). Iha Setembru, comunidade preokupa ho prosesu justisa ne'ebé seidak remata, liga ho insidente ida ne'ebé membru POLRES (Polisi Resort) Kefamenanu TTU (Indonézia) kaptura membru comunidade nain (4) iha fronteira area SukuNipane ho Wini (Indonézia), ne'ebé to'ó agora sei detein hela iha POLRES Kefamenanu Indonézia hodi hein julgamentu iha Tribunal Kabupaten Kefamenanu (Indonézia), tuir lei ne'ebé vigora iha Indonézia. Maibé iha Outubru comunidade kontinua paniku no preokupa liu tan, kona-bá insidente (1), relasionadu ho laiha balansu entremembruTentara Nasional Indonézia (TNI) membru na'in (20) kompletu ho armas (kilat) maibé Unidade Patroliia Fronteira (UPF) Timor-Leste, membru na'in (1) deit hodi halo patrulla konjunta iha fronteira area Naktuka, ne'ebé bainhira patrulla remata membru UPF fila bá postu UPF Napan, maibé membru TNI la fila bá postu TNI hodi tama fali bá area Naktuka ho motivu ba foti modo no brinjela iha tós

extensionista Ministeriu Agrikultura e Peska (MAP) sein kuiñesementu husi ofisial husi extensionista. . Laiha balansu membru TNI ho UPF, sei nafatin akontese iha futuro, bele fó impaktu tensaun konfliktu nafatin mosu iha fronteira.

Maske nune'e, atu prevene konfliktu iha fronteira no hametin relasaun comunidade Atoni Oecusse no Atoni Timor Ocidental, Padre Gregorius Neonbasu ho Padre Jose Tasain sai modera diálogu tradisionais entre comunidade Distritu Timor Tengah Utara, Nusa Tenggara Timur (NTT) ho comunidade Oecusse kompostu husi Liurai, Naijuf, Tobe inklui representante Governu husi nasaun Timor-Leste no Indonézia hanesan observador.

Rezultadu sorumutu ba futuro sei hamosu deklarasaun ne'ebé sei asina husii Lider Tradisionais sira iha Suku Haumeni Ana Passabe no Naktuka iha tempu besik. Hafoin rezultadu hotu sei relata bá Governu Timor-Leste no Indonézia hanesan referencia bá política hodi finaliza demarkasaun fronteira.



*Diálogu tradisional entre comunidade Distritu Timor Tengah Utara (TTU) Nusa Tenggara Timur ho comunidade Oecusse kompostu husi Liurai, Naijuf no Tobe, iha Kupão Indonézia*

### ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA ATENSAUN

#### Insidente seluk.

Iha Outubru relata mós insidente seluk hanesan Involvementu Juventude iha violensia (16), ne'ebé akontese iha Distritu Dili (8), Liquica (3), Manufahi (2), Bobonaru (1), Manatutu (1), no Lautem (1). Disputa rai (14), inklui iha Distritu Liquica (2), Viqueque (1), Bobonaro (1), Dili (3), Lautem (4), Ermera (2) no Aileu (1). Impaktu husi konsumu Alkohol hodi hamosu violénsia relata (13) ne'ebé akontese iha Distritu Dili (5), Manufahi (3), Liquica (2), Bobonaro (1), Covalima (1) no Lautem (1). Konfliktu entre membru familia (6), inklui iha Distritu Liquica (1), Bobonaru (1), Manatutu (1), Dili (1), Ainaru (1) no Baucau (1). Violénsia ne'ebé involve entre estudante relata (2), husi Distritu Dili (1) no Baucau (1). Konfliktu liga ho Pensaun governu ba veteranus relata (1) ne'ebé akontese iha Distritu Oecusse. Violénsia entre Animal nain no tos nain relata (1) iha Distritu Liquica. Parte seluk iha Outubru dekteta mós krime seluk (10). Maske nune'e, iha esforsu husi autór oin-oin hanesan Polísia, Lideransa Komunitaria hodi

halo resposta bá insidente ne'ebé bainhira iha ema ruma, informa no hato'o keixa ba Polisia no mós Lideransa komunitaria.

## RESPONDE BÁ KONFLITU

### Prevensaun Konfliktu iha Komunitade durante Novembru husi Belun nia apoiu

- Autoridade lokal Oecusse realiza sorumutu entre Administrador Distritu Oecusse ho Administrador Kupão (Indonézia), hodi halo diskusaun ba realiza diálogo tradisionál entre comunidade Distritu Timor Tengah Utara (TTU) Nusa Tenggara Timur (NTT) ho comunidade Oecusse kompostu husi Liurai, Najuf, Tobe inklui representante Governu husi nasaun Timor-Leste no Indonézia hanesan observador.
- Diálogo tradisionál Komunitade TTU, NTT ho Komunitade Oecusse kompostu husi Liurai Najuf no Tobe.
- NGO Belun liu husi programa Medisaun Rezolusaun Disputa (MRD) fasilita medisaun ba disputa rai tolu ne'ebé hetan solusaun ba disputantes nain neen (6).
- NGO Belun fasilita treinamentu transformasaun konfliktu ba Rede Prevensaun no Responde Konfliktu (RPRK) Subdistritu Viqueque.

## REVISTA SITUASAUN: OUTUBRU 2012

Sorumutu entre Administrador Distritu Oecusse (TL) ho Administrador Kupang (NTT - Indonesia)



## IMPAKTU POSITIVU ATIVIDADE TARA BANDU

Observasaun katak, iha komitmentu bo'ot husi Governu inklui sosiedade sivil hanesan parseiru governu bá apoiu inisiativa comunidade hodi realiza Tara Bandu, bá bandu ruma ne'ebé konsagra ona iha regras tara bandu tuir kultura Distritu idak-idak. Observasaun katak, Distritu balun hatudu rezultadu positivu husi regras tara bandu hanesan:

- Iha Distritu Ermera, ho prezensa seguransa sivil ho naran “kablehan” fasilita monitorizasaun hodi garante comunidade kumpri ba Tara bandu ne'ebé iha ona. Nune'e mós iha Ermera comunidade hahú halo seremonia kultura hanesan koremetan, kada tinan lima deit foin realiza, ne'ebé fó impaktu positivu iha ekonomia familia bá apoiu oan sira iha parte edukasaun. Parte seluk Lia nain sira hotu, kumpri no tane ás lei tara Bandu bainhira fasilita nahe biti bo'ot hodi rezolve problema ruma.
- Distritu Aileu, comunidade Suku Selo Kraik, Subdistritu Aileu, Distritu Aileu, hetan rendementu osan husi Laguna Selo ne'ebé sabadu-sabadu foin iha autorizasaun bá ema atu kail ikan iha Laguna Selo. Nune'e mós kada tinan foin hahú koileta ikan iha Laguna ho rezultadu ikan ne'ebé barak.
- Distritu Manufahi, Suku Uma Berloik, Subdistritu Alas, ho Bandu hodi sulan animal iha Luhan, Kompañia Cooperativa Cafe Timor (CCT) fó apoiu gasolina tau ba traktor hodi koa rai no kuda aifarina kain ne'ebé apoiu mós husi CCT. Rezultadu husi Aifarina ne'ebé kuda kompañia CCT mak sei hola fali. Apoiu fini husi MAP distritu bá agrikultores balun.

Belun mos koopera ho Fundasaun Azia (TAF) atu halo peskiza kona-bá aprosimasaun ne'ebé efeitivu liu hodi bele fasilita Tara Bandu iha comunidade.

### REKOMENDASAUN

#### **Polísia Nasional Timor-Leste**

- Aumenta membru UPF hodi halo patrullaa iha ara ne'ebé fasil ema ba mai iligal, atu prevene ema ne'ebé halo asaun violénsia iha Subdistritu Atabae bele halai liu husi dalan iligal.
- Kontinua invetigasaun hodi identifika los ema ne'ebé planeia fó veneno bá estudante hodi prosesu tuir dalan formal, bazeia ba evidencia alunus ne'ebé sai ona vitima.

***Oin sa ita boot sira nia komentariu ba Revista Situasaun ida ne'e? Bele haruka mai: [bylah.belun@gmail.com](mailto:bylah.belun@gmail.com)***

### KONA-BA REVISTA SITUASAUN NE'E

Revista situasaun ne'e relata kona-bá asuntu xave relaciona ho insidente violénsia no tendensia no mudansa situasaun husi koleksaun dadus monitorizasaun liu husi sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS) iha Timor-Leste durante Outubru 2012. Belun esforsu atu fahé informasaun ne'ebé up-to-date no serteza. Hanoi katak situasaun bele hetan mudansa ho lalais, ami agradece no simu informasaun seluk ne'ebé bele klarifika ka update dadus ne'ebé ami iha liu husi AtReS. Favor email AtReS nia Program Manager Bylah Da Costa: [bylah.belun@gmail.com](mailto:bylah.belun@gmail.com). Imajen © Arnol Suni, Otubru 2012.